

5d`cXUb`!`B Yi][_Y]hYb`ØVYf`XUg
A i g_Y`Ui ZVUi !Gi dd`Ya Ybh`5d`cXUb

9]bY`bYi Y`9f[Åbni b[`ni a `A i g_Y`Ui ZVUi ž
5d`cXUb] Yfi fgUW`hY]bY`[fc»Y`5i ZfY[i b[`]bbYf\U`V`XYf
6cXmVi `]X]b[!7ca a i b]hm`8]Yg`Y[h`XUfUbž`XUgg
A i gWYHYW`ž`X]Y`<YfghY`Yf`j cb`5d`cXUbž`Y]b][Y
6Y\Ui dhi b[Yb`ØVYf`X]YgYg`bYi Y`6cXmVi `]X]b[!DfcXi _h
Ui ZghY`Ybž`X]Y`gc`Ui ggY\Ybž`U`g`k ÅfYb`g]Y`ni `[i hž`i a `k U\ f
ni `gY]b`" ðgVYgc bXYfY`k]fX`Yf`_Åfhž`XUgg`5d`cXUb`XUni
VY]hfU[Yb`_Ub bž`XUgg`gY]bY`6Ybi hnYf`Xi fW`gW`b]h`W` , ` i
ghÅf_Yf`k YfXYb`"C V k c\`X]Yg`k]Y`Y]bY`Ya dÖfYbXY
6Y\Ui dhi b[`ØVYf`5d`cXUb`YfgW`Y]bhž`[]Vh`X]Y`A i gWYHYW`
7ca dUbm`Ubž`ØVYf` : cfgW`i b[gXUhYb`ni`j YfZØ[Ybž`i a `]\fY
5i ggU[Yb`ni `ghØhnYb`"8]Y`6Y\Ui dhi b[`k]fX`Xi fW`Y]bY
: cfgW`i b[gghi X]Y`[YghØhnhž`X]Y`Ub`XYf`i b]j Yfg]hÅh`A U`_UbXž
Y]bYf`XYf`[fØ»hYb`i b]j Yfg]hÅhYb` ðU`Ybg`i bX`A]h[`]YX`XYf
@[U`XYf`/ Ua d^Y`d/



9]bY`bYi Y`9f[Åbni b[`ni a `A i g_Y`Ui ZVUi ž`5d`cXUb] Yfi fgUW`h
Y]bY`[fc»Y`5i ZfY[i b[`]bbYf\U`V`XYf`6cXmVi `]X]b[!7ca a i b]hm`
8]Yg`Y[h`XUfUbž`XUgg`A i gWYHYW`ž`X]Y`<YfghY`Yf`j cb`5d`cXUbž`

Y]b][Y'6Y\Ui dhi b[Yb'ØVYf'X]YgYg'bYi Y'6cXmVi]'X]b[!DfcXi _h
Ui ZghY''Ybž'X]Y'gc'Ui ggY\Ybž'U'g'k ÅfYb'g]Y'ni '[i hž'i a 'k U\f'ni
gY]b'' ðgVYgcbXYfY'k]fX'Yf_`Åfhž'XUgg'5d`cXUb'XUni 'VY]hfU[Yb
_Ubbž'XUgg'gY]bY'6Ybi hnYf'Xi fW\gW\ b]hh'W\ , ' i 'ghÅf_Yf'k YfXYb"

CVk c\`X]Yg'k]Y'Y]bY'Ya dÖfYbXY'6Y\Ui dhi b['ØVYf'5d`cXUb
YfgW\Y]bhž'[]Vh'X]Y'A i gWYHYW\ '7ca dUbm'Ubž'ØVYf
: cfgW\i b[gXUHYb'ni 'j YfZØ[Ybž'i a ']\fY'5i ggU[Yb'ni 'ghØhnYb''8]Y
6Y\Ui dhi b['k]fX'Xi fW\ 'Y]bY': cfgW\i b[gghi X]Y '[YghØmhž'X]Y'Ub
XYf'i b]j Yfg]hÅh'A U]`UbXž'Y]bYf'XYf'[fÖ» hYb'i b]j Yfg]hÅhYb' ðU]Ybg
i bX'A]h['YX'XYf'@][U'XYf'9i fcdÅ]gW\Yb': cfgW\i b[gi b]j Yfg]hÅhYbž
Xi fW\ [YZØ\fh'k i fXY''8]YgY'_]b]gW\Y'Ghi X]Y'ni a
<Ui dhVYghUbXhY]'j cb'5d`cXUb'i a ZUgghY'HYghdYfgcbYbž'X]Y'XUg
Gi dd'Ya Ybh'g]YVYb'HU[Y'`Ub['Y]bbU\ a Yb''BUW\ '5V'Ui ZXYf
K cW\Y'ghY''hYb'X]Y'DfcVUbXYb'Y]bY'9f\Ö\i b[']\fYf
A i g_Y'gdUbbi b[ggW\k Y''Y'i a 'Xi fW\gW\ b]hh'W\ , ' i 'ZYgh"

K Å\fYbX'ni gÅhn'W\Yf'i bhYfgi W\i b[Yb'nY][hYb'@Åi ZYfž'X]Y'a]h
XYa '<Ui dhVYghUbXhY]'j cb'5d`cXUb'Yf[Åbnh'k i fXYbž'Y]bY
GhY][Yfi b[']\fYf'; YgW\k]bX][_Y]hi bX'?fUZh]b'GW\ f]hhYbž'XYfYb
9ffY]W\i b['bcfa U'Yfk Y]gY' ð\fY '[YXUi Yfh'\ÅhhY"

CVk c\`X]YgY'NU\`ZUgh'i b['Ui V']W\ '\cW\ 'YfgW\Y]bhž'YfgW\Y]bh'X]Y
9f_`Åfi b['Xi fW\Ui g'j YfbØbZh]['i bX'['Ui Vk ØfX][ž'k Ybb'a Ub'XYb
DfcnYgg'j YfghY'hž'a]h'XYa '5d`cXUb'X]YgY'g][b]Z_UbhYb
9f[YVb]ggY''YZYfh''8Yf'; fi bX'ZØf'5d`cXUbg'9fZc'['VY]'XYf
GhY][Yfi b['XYf'A i g_Y'_fUZh]ghž'XUgg'X]Y'a Y]ghYb
HfU]b]b[gY]b\Y]hYb'ja ':]hbYggghi X]cž'Y[U'k]Y'`Ub[Y'cXYf
UbgHfYb[YbX'g]Y'g]bXž'_Y]bYb'9]bZi gg'Ui Zfi \YbXY'A i g_Y'ZUgYfb
\UVYb''8]Yg'gh'X]Y'; fi bX'U[Yž'Ui ZXYf'A i gWYHYW\ 'a]h'XYf
9bhk]W_`i b['j cb'5d`cXUb'VY[Ubb''8UVY]'UbXY'hYg'g]W\ 'i a
7'i ghYf'fi \YbXYf'A i g_Y'ZUgYfb'jb'YXYa 'A i g_Y'VØbXY''ja
[YgUa hYb'?ÖfdYf"

9g'k i fXY'Ub[Ybca a Ybž'XUggž'k Ybb'X]YgY'i b[Ybi hnhYbž
fi \YbXYb'A i g_Y'ZUgYfb'U_h]j]Yfh'k YfXYb'_ÖbbhYbž'XUg'DchYbn]U'
ZØf'Y]b'Yf\Ö\hYg'A i g_Y'k UW\ghi a 'i bX'Y]bY'j YfVYggYfhY'?fUZh
[fc» 'k ÅfY''8]Y': cfa Y'ZØf'5d`cXUb'k i fXY'Ybhk]W_Y'hž'i a 'gW\ bY''

]b`XUg`GmghYa`ZfY][YgYhnhni`kYfXYbž`k`c`Yg`g]W`gW`bY``]b
fi`YbXY`A`i`g_Y`ZUgYfb`Ui`gVfY]hYb`i`bX`X]YgY`ni`f`5_hj]`JYfi`b[
UbFY[`Yb`_Ubb``B`UW`XYa`ZfØ`Yf`fi`YbXY`A`i`g_Y`ZUgYfb`dfU_h]gW`
Ui`Z[`Yk`UW`h`g]bXž`fYU[`]YfYb`g]Y`ja`:`]hbYggghi`X]c"

B`UhØf`]W`k`]f_h`5d`cXUb`b]W`h`a`U[`]gW`Ui`ZXYb`?`ÖfdYf``Ÿ`a`UbXž
XYf`a`Y`f`A`i`g_Y`a`UggY`Ui`ZVUi`Yb`i`bX`X]Y`?`fUZh`ghY][`Yfb`a`ÖW`hYž
a`i`gg`g]W`k`Y]hYf`b]b]a`:`]hbYggghi`X]c`UbghfYb[`Yb``æ`:`Y[`YbgUhn
ni`K`cf`_ci`hgž`X]Y`j`cf`XYf`9f[`Äbni`b[`a`]h`5d`cXUb`Xi`fW[`YZØ`fh
k`i`fXYbž`_ÖbbYb`X]Y`hÄ[``]W`Yb`,`Vi`b[`glž`?`fUZh`i`i`bX`A`i`g_Y`Ui`ZVUi`!
F]hi`U`Y`Y]bYf`DYfgcb`a`]h`<`j`ZY`j`cb`5d`cXUb`j`]Y`VYggYfY
9f[`YVb]ggY`Yfn]Y`Yb"

Ni`a`NY]hdi`b_h`X]YgYg`GW`fY]VYbg[``]Vh`Yg`_Y]b`UbXYfYg`A`i`g_Y`!
cXYf`6cXmVi`j`X]b[`!DfÄdUfUh`U`g`5d`cXUbž`XUg`g]W`a`]h`XYf`ni`j`cf
b]W`h`Yf`_UbbhYb`G]hi`Uh]cb`i`b[`Ybi`hnhYf`fi`YbXYf`A`i`g_Y`ZUgYfb
VYZUggh"

ægd]f]Yfh]j`cb`F`cVYfh`GW`YYf`

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!Z]hbYgg"bYh